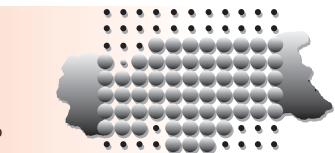


- Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
- Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
- Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
- Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nummer 10 von 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer  
Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer  
Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

Internet: [www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)



astat

info informazioni

26

Nr.

Dezember / Dicembre 2006

## Sportliche Tätigkeiten

### Ergebnisse der Mehrzweckerhebung „Die Bürger und ihre Freizeitgestaltung“ - 2006

#### Mehr als die Hälfte der Frauen betreibt keinen Sport

Während 64,6% der männlichen Bevölkerung im Alter von drei und mehr Jahren gelegentlich oder regelmäßig eine oder mehrere Sportarten ausüben, sind es bei den Frauen nur 46,4%; die restlichen 53,6% betreiben hingegen keinen Sport. Insgesamt üben 44,9% der Bevölkerung keinen Sport aus.

## Attività sportive

### Risultati dell'Indagine Multiscopo "I cittadini e il tempo libero" - 2006

#### Oltre la metà delle donne non pratica sport

Mentre il 64,6% della popolazione maschile di tre anni e più dichiara di praticare sport con frequenza saltuaria o regolare, per le donne è solo il 46,4%; il restante 53,6% non pratica, invece, nessuna attività sportiva. Complessivamente il 44,9% della popolazione non pratica sport.

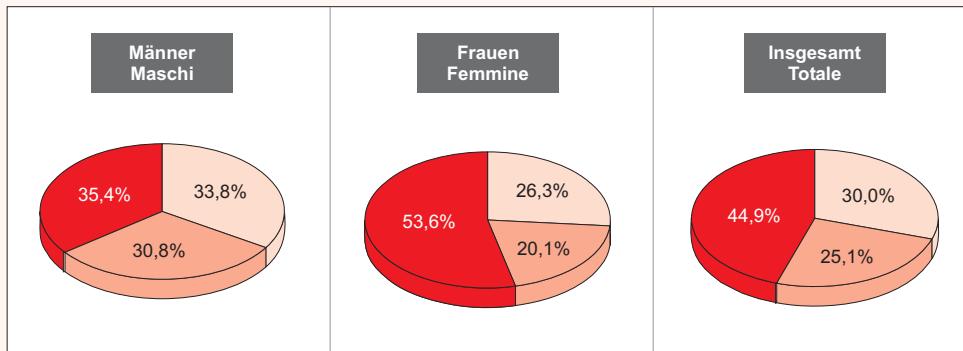
Graf. 1

#### Sportliche Aktivitäten nach Geschlecht - 2006

Personen mit drei Jahren und mehr, prozentuelle Verteilung

#### Esercizio di attività sportive per sesso - 2006

Persone di 3 anni e più, composizione percentuale



- Regelmäßig  
Con carattere di continuità
- Gelegentlich  
Saltuariamente
- Kein Sport  
Nessuno sport

© astat 2007 - Ir



Wie aus dem Gender-Bericht zur Gesundheit 2005<sup>1</sup> hervorgeht, kann mangelhafte Bewegung chronisch-degenerative Krankheiten wie Arthrose/Arthritis und Bluthochdruck bedingen, von denen allgemein mehr Frauen als Männer betroffen sind.

Nach Alter aufgeschlüsselt erreichen erwartungsgemäß die jüngeren Altersklassen unter den Sporttreibenden die höchsten Werte: 83,0% der 14- bis 19-Jährigen und 78,1% der 3- bis 13-Jährigen. Bei den über 65-Jährigen sind es noch 18,5%, die regelmäßig oder gelegentlich Sport betreiben.

Abgesehen von den Personen ohne Studentitel, ist der Anteil der sportlich Aktiven höher je höher der Bildungsgrad ist, wobei dieser Anteil von 32,3% der Grundschulabgänger auf 72,3% der Personen mit Universitätsabschluss ansteigt. Hier muss jedoch bemerkt werden, dass diese Ergebnisse von der Altersverteilung abhängig sind. So wird z.B. der Prozentwert der Nichtsportler mit Grundschulabschluss stark vom hohen Anteil an älteren Personen beeinflusst, welche kaum Sport betreiben.

Bemerkenswert sind auch die Unterschiede bezüglich des Familienstandes: 41,9% der Nichtverheirateten geben an, regelmäßig Sport zu betreiben. Der Anteil bei den Verheirateten ist hingegen mit 20,7% wesentlich geringer.

Tab. 1

#### Sportliche Tätigkeiten nach soziodemografischen Gruppen - 2006

Werte je 100 Personen mit drei Jahren und mehr

#### Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2006

Valori per 100 persone di 3 anni e più

SOZIO-DEMOGRAFISCHE MERKMALE	Betreibt regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibt gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibt keinen Sport Non pratico sport	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
<b>Geschlecht</b>				<b>Sesso</b>
Männer	33,8	30,8	35,4	Maschio
Frauen	26,3	20,1	53,6	Femmina
<b>Altersklassen (Jahre)</b>				<b>Classi di età (anni)</b>
3 - 13	48,3	29,8	21,9	3 - 13
14 - 19	49,1	33,9	17,0	14 - 19
20 - 29	31,3	30,3	38,4	20 - 29
30 - 39	35,9	41,2	22,9	30 - 39
40 - 49	32,1	28,0	39,9	40 - 49
50 - 59	18,5	25,4	56,1	50 - 59
60 - 65	15,3	13,9	70,8	60 - 65
66 und mehr	11,8	6,7	81,5	66 e più
<b>Studentitel</b>				<b>Titolo di studio</b>
Universität/Doktorat	37,4	34,9	27,7	Laurea e affine
Maturadiplom	34,7	31,2	34,1	Maturità
Fachdiplom	29,6	34,8	35,6	Diploma professionale
Mittelschule	29,0	27,3	43,7	Licenza scuola media
Grundschule	19,9	12,4	67,7	Licenza elementare
Kein Studentitel	51,8	22,0	26,2	Nessun titolo
<b>Familienstand</b>				<b>Stato civile</b>
Ledig	41,9	32,7	25,4	Nubile, celibe
Verheiratet	20,7	23,0	56,3	Coniugata/o
Getrennt, geschieden	38,5	22,9	38,6	Separata/o, divorziata/o
Verwitwet	13,8	4,1	82,1	Vedova/o
<b>Art der Gemeinde</b>				<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinden	34,1	23,1	42,8	Comuni urbani
Landgemeinden	27,1	26,4	46,5	Comuni rurali
<b>Insgesamt</b>	<b>30,0</b>	<b>25,1</b>	<b>44,9</b>	<b>Totale</b>

<sup>(1)</sup> Astat - Schriftenreihe Nr. 129, Gender-Bericht Gesundheit. Frauen und Männer im Vergleich, 2005  
Collana - Astat n. 129, Rapporto Gender salute. Donne e uomini a confronto, 2005

Come risulta dal Rapporto Gender sulla salute 2005<sup>1</sup>, lo scarso movimento può comportare patologie cronico-degenerative come artrosi/artrite e ipertensione arteriosa che vengono riscontrate di più tra le donne che tra gli uomini.

Considerando la distribuzione della popolazione per classi di età emerge, come prevedibile, che sono i più giovani a praticare maggiormente lo sport: ben l'83,0% dei 14-19enni e il 78,1% dei 3-13enni. Le persone di 66 anni e più che praticano ancora una regolare attività fisica sono il 18,5%.

A prescindere dalle persone senza titolo di studio, maggiore è la percentuale di sportivi attivi, maggiore è anche il grado di scolarità: la percentuale sale dal 32,3% delle persone con titolo di studio elementare al 72,3% delle persone con titolo universitario. È necessario evidenziare però che questi dati sono influenzati dalla distribuzione per età; ad esempio la percentuale di non sportivi tra coloro che hanno la licenza elementare è fortemente influenzata dalla presenza di persone anziane, le quali praticano sport in misura esigua.

Evidenti sono anche le differenze a seconda dello stato civile: il 41,9% delle persone nubili e celibi ha dichiarato di praticare regolarmente sport. Tra i coniugati, la percentuale è notevolmente più bassa (20,7%).

## 31,2% üben sportliche Tätigkeiten mehr als zweimal in der Woche aus

Ungefähr ein Drittel der Südtiroler Bevölkerung, welche regelmäßig oder gelegentlich Sport betreibt, geht dieser Freizeitbeschäftigung öfter als zweimal wöchentlich nach, 24,3% ungefähr zweimal und 22,1% einmal in der Woche. Gering ist mit 15,0% der Anteil jener, welche Sport weniger als zweimal im Monat oder noch seltener ausüben.

Hinsichtlich der Häufigkeit zeigen sich keine signifikanten geschlechtsspezifischen Unterschiede: 77,0% der Männer und 78,4% der Frauen üben mindestens einmal in der Woche eine Sportart aus.

Keine nennenswerten Unterschiede gibt es auch zwischen Stadt- und Landbevölkerung.

Tab. 2

### Sportliche Tätigkeiten nach Häufigkeit und soziodemografischen Gruppen - 2006

Prozentwerte der Personen, die regelmäßig oder gelegentlich Sport ausüben

### Esercizio di attività sportive per frequenza e gruppi sociodemografici - 2006

Valori percentuali calcolati sulle persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva

SOZIO-DEMOGRAPHISCHE MERKMALE	Denken Sie an alle Sportarten, die Sie in den letzten 12 Monaten betrieben haben. Mit welcher Häufigkeit haben Sie diese ausgeübt? Consideri tutte le attività sportive praticate negli ultimi 12 mesi. Con che frequenza le ha praticate nell'anno?							CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
	Ungefähr einmal in drei Monaten Circa una volta al trimestre	Weniger als einmal im Monat Circa una volta al mese	Weniger als zweimal im Monat Meno di due volte al mese	Weniger als einmal in der Woche Meno di una volta alla settimana	Ungefähr einmal in der Woche Circa una volta alla settimana	Ungefähr zweimal in der Woche Circa due volte alla settimana	Mehr als zweimal in der Woche Tre o più volte alla settimana	
<b>Geschlecht</b>								<b>Sesso</b>
Männer	3,8	6,0	6,7	6,5	21,5	22,0	33,5	Maschio
Frauen	3,8	4,6	4,8	8,4	22,9	27,2	28,3	Femmina
<b>Art der Gemeinde</b>								<b>Tipo di comune</b>
Stadtgemeinden	4,2	5,5	5,0	7,1	20,3	27,8	30,2	Comuni urbani
Landgemeinden	3,5	5,3	6,4	7,6	23,5	21,8	31,9	Comuni rurali
<b>Insgesamt</b>	<b>3,8</b>	<b>5,4</b>	<b>5,8</b>	<b>7,4</b>	<b>22,1</b>	<b>24,3</b>	<b>31,2</b>	<b>Totale</b>

## Skifahren ist die am häufigsten ausgeübte Sportart

Mit 11,4% der Sporttreibenden ist das Skifahren die am häufigsten ausgeübte Sportart der Südtiroler, gefolgt von Fußball (10,1%), Schwimmen (7,9%) und Rad fahren (7,6%). Männer bevorzugen dabei Fußball und Skifahren, während Frauen eine Vorliebe für das Schwimmen haben.

Frauen bzw. Mädchen beginnen später Sport zu betreiben: 34,9% der Mädchen gegenüber 43,4% der Jungen haben in den ersten sechs Lebensjahren begonnen, 28,2% gegenüber 31,9% zwischen sieben und 12 Jahren. 21,1% der weiblichen und 17,1% der männlichen Jugendlichen haben zwischen 13 und 24 Jahren mit den sportlichen Tätigkeiten begonnen und

## Il 31,2% pratica attività sportiva più di due volte alla settimana

Circa un terzo della popolazione altoatesina che pratica sport regolarmente o saltuariamente, segue questa attività più di due volte alla settimana. Il 24,3% all'incirca due volte e il 22,1% una volta alla settimana. Risulta bassa la percentuale (15,0%) di chi fa sport meno di due volte al mese o ancora più raramente.

Rispetto alla costanza con cui le persone svolgono attività sportive, non vi sono significative differenze per genere. Il 77,0% degli uomini e il 78,4% delle donne praticano un'attività sportiva almeno una volta a settimana.

Neanche fra comuni urbani e rurali vi sono significative differenze.

## Lo sci è lo sport più diffuso

Con l'11,4% degli sportivi, lo sci risulta essere lo sport più praticato dagli altoatesini, seguito dal calcio (10,1%), dal nuoto (7,9%) e dal ciclismo (7,6%). Gli uomini prediligono il calcio e lo sci, mentre le donne preferiscono il nuoto.

Dai dati emerge che le donne o meglio le ragazze iniziano a praticare sport più tardi rispetto ai maschi: il 34,9% delle ragazze contro il 43,4% dei ragazzi ha iniziato nei primi sei anni di vita, il 28,2% contro il 31,9% tra 7 e 12 anni. Il 21,1% delle giovani donne e il 17,1% degli uomini ha iniziato a praticare sport tra 13 e 24 anni e il 5,3% delle prime contro il 5,0% dei secondi

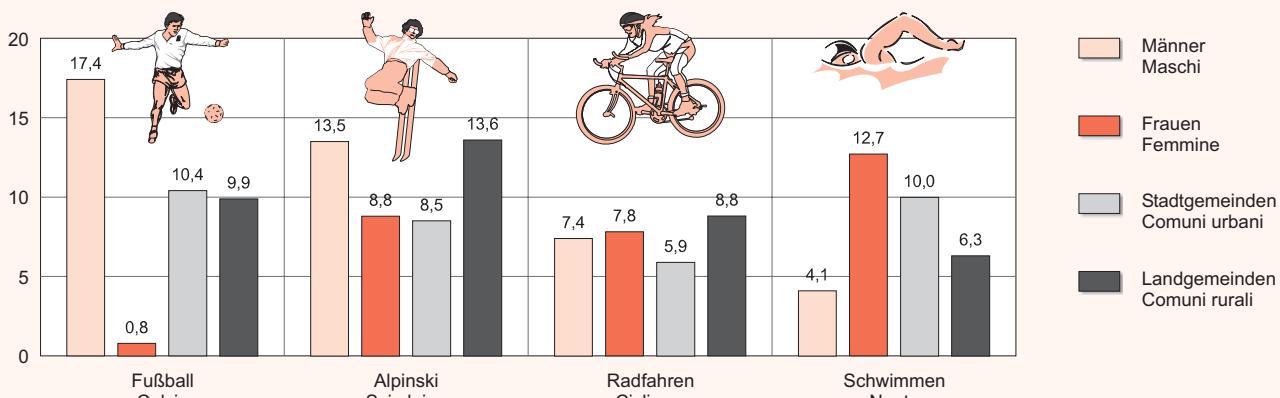
Graf. 2

### Die häufigsten ausgeübten Sportarten nach Geschlecht und Wohnort - 2006

Prozentwerte der Personen, die regelmäßig oder gelegentlich Sport ausüben

### Le attività sportive più praticate per sesso e zona abitativa - 2006

Valori percentuali calcolati sulle persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva



© astat 2007 - Ir



5,3% der Frauen gegenüber 5,0% der Männer zwischen 25 und 35 Jahren. 10,5% der Frauen, aber nur 2,7% der Männer haben erst mit 36 Jahren und mehr begonnen, Sport zu betreiben.

30,0% der Südtiroler, die regelmäßig oder gelegentlich Sport betreiben, haben sich außerdem für mindestens eine Sportart ein ärztliches Attest ausstellen lassen, das für die Ausübung dieser Sportart vorgesehen ist. Es handelt sich dabei vor allem um Männer (35,1% gegenüber 23,7% der Frauen), was auf die zahlreichen Fußballspieler zurückzuführen ist. 29,2% der männlichen und 17,4% der weiblichen Bevölke-

ha iniziato tra 25 e 35 anni. Il 10,5% delle donne, ma solo il 2,7% degli uomini ha iniziato a praticare sport a 36 anni o più.

Il 30,0% degli altoatesini che si dedicano allo sport regolarmente o occasionalmente, si è fatto rilasciare un certificato medico previsto almeno per una delle attività sportive svolte. Si tratta soprattutto di uomini (35,1% rispetto al 23,7% delle donne), circostanza da ricondurre ai numerosi calciatori. Il 29,2% della popolazione maschile e il 17,4% di quella femminile ha effettuato, nei dodici mesi precedenti l'intervista, control-

Tab. 3

### Ausstellung von ärztlichem Attest und Unterziehung einer gezielten ärztlichen Untersuchung - 2006

Prozentwerte der Personen, die regelmäßig oder gelegentlich Sport ausüben; Ja-Antworten

### Rilascio di certificato medico ed effettuazione di controlli medici specifici - 2006

Valori percentuali calcolati sulle persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva; risposte con un si

SOZIO-DEMOGRAFISCHE MERKMALE	Haben Sie sich in den letzten 12 Monaten für mindestens eine der von Ihnen betriebenen Sportarten das ärztliche Attest ausstellen lassen, das für die Ausübung dieser Sportart vorgesehen ist?  Consideri gli ultimi 12 mesi. Si è fatto rilasciare il certificato medico previsto per svolgere almeno una delle attività sportive che Lei pratica?	Haben Sie sich in den letzten 12 Monaten im Hinblick auf mindestens eine der von Ihnen betriebenen Sportarten einer gezielten ärztlichen Untersuchung unterzogen?  Consideri gli ultimi 12 mesi. Ha effettuato controlli medici specifici per svolgere almeno una delle attività sportive che Lei pratica?	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE						
				Geschlecht	Altersklassen (Jahre)	Art der Gemeinde	Sesso	Classi di età (anni)	Tipo di comune
Männer	35,1	29,2	Maschio	3 - 13	3 - 13	Stadtgemeinden	35,1	3 - 13	Comuni urbani
Frauen	23,7	17,4	Femmina	14 - 19	14 - 19	Landgemeinden	23,7	14 - 19	Comuni rurali
<b>Altersklassen (Jahre)</b>									
3 - 13	53,3	36,4		20 - 29	20 - 29			20 - 29	
14 - 19	53,8	46,1		30 - 39	30 - 39			30 - 39	
20 - 29	29,4	29,0		40 - 49	40 - 49			40 - 49	
30 - 39	21,9	14,0		50 - 59	50 - 59			50 - 59	
40 - 49	15,5	9,6		60 - 65	60 - 65			60 - 65	
50 - 59	22,7	26,2		66 und mehr	66 e più			66 e più	
60 - 65	16,7	19,8							
66 und mehr	17,6	19,6							
<b>Art der Gemeinde</b>									
Stadtgemeinden	43,3	31,7							
Landgemeinden	20,4	18,5							
<b>Insgesamt</b>	<b>30,0</b>	<b>24,0</b>							
			<b>Totale</b>						

rung haben sich in den zwölf Monaten vor der Befragung auch einer gezielten sportmedizinischen Untersuchung unterzogen.

## Ungefähr 60% der Sporttreibenden üben Sport im Freien aus

Die Mehrheit der regelmäßig oder gelegentlich Sporttreibenden zieht für die ausgeübten Sportarten Fußball- oder Tennisplätze, Skipisten und andere Anlagen und Flächen im Freien vor. Dies gilt erwartungsgemäß etwas mehr für die in Landgemeinden ansässigen Personen. 57,5% der Stadtbevölkerung gegenüber 48,8% der Landbevölkerung begeben sich hingegen in Sporthallen, Schwimmhallen und andere geschlossene Räume, um ihren Sport auszuüben.

li medici specifici.

## Circa il 60% di chi fa sport, lo fa all'aria aperta

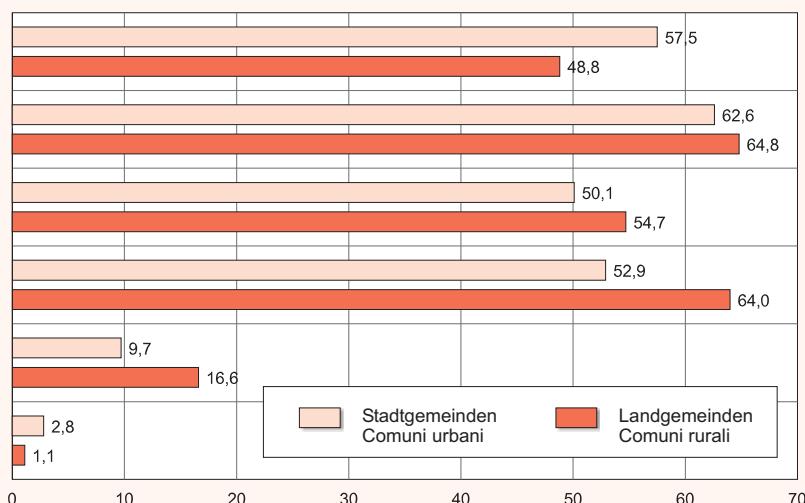
La maggior parte di chi si dedica allo sport regolarmente o occasionalmente, predilige i campi da calcio, campi da tennis, piste da sci e altri impianti e spazi all'aperto. Ciò vale, ovviamente, in misura maggiore per i residenti nei comuni rurali. Il 57,5% della popolazione urbana rispetto al 48,8% di quella rurale si reca in palestre, piscine coperte e altri impianti sportivi al chiuso.

Graf. 3

### Ort der ausgeübten Sportarten nach Wohngegend - 2006

Percentuali dei soggetti che praticano sport regolarmente o saltuariamente; una risposta per riga

- In Sportanlagen, in geschlossenen Räumen (Sporthallen, Schwimmhallen usw.)
- In impianti sportivi al chiuso (palestre, piscine coperte, ecc.)
- In Sportanlagen, im Freien (Fußball- oder Tennisplätze, Freibäder, Skipisten usw.)
- In impianti sportivi all'aperto (campi di calcio, di tennis, piscine scoperte, piste di sci alpino, ecc.)
- Auf eigens angelegten Flächen im Freien (Radwege, Langlaufloipen usw.)
- In spazi all'aperto attrezzati (piste ciclabili, percorsi di sci da fondo, ecc.)
- Auf allgemeinen Flächen im Freien (Meer, Gebirge, See, Wald, Park usw.)
- In spazi all'aperto non attrezzati (mare, montagna, lago, boschi, parchi, ecc.)
- Zuhause
- A casa
- An einem anderen Ort
- In altro luogo



© astat 2007 - Ir



## 62,9% der Südtiroler betreiben Sport, um fit zu bleiben

Die Sportler wurden auch gefragt, warum sie Sport betreiben: 67,4% der Frauen gegenüber 59,3% der Männer widmen sich dem Sport, um fit zu bleiben, 65,1% der Männer und 53,3% der Frauen hingegen auch aus Leidenschaft und Vergnügen. Ein etwas kleinerer Anteil, jedoch immerhin an die 40% der Bevölkerung gibt als Grund an, um Stress abzubauen und zur Entspannung; der gleiche Anteil verbindet Sport mit Nature erlebnis und 35,6% betreibt ihn als Zeitvertreib. Für Männer ist Sport außerdem wichtig, um unter Leute zu kommen und aufgrund der Werte, die der Sport vermittelt.

## Il 62,9% degli altoatesini fa sport per tenersi in forma

Agli sportivi sono stati chiesti anche i motivi per i quali fanno sport: il 67,4% delle donne e il 59,3% dei maschi si dedica ad attività sportive per rimanere in forma; il 65,1% degli uomini e il 53,3% delle donne, per contro, lo fa anche per passione o per piacere. Una percentuale minore, ma comunque circa il 40% della popolazione afferma di fare sport per scaricare lo stress e la tensione; una percentuale analogia, per stare in mezzo alla natura e un 35,6% per svago. Per gli uomini, lo sport risulta importante, inoltre, per avere contatto con altre persone e per i valori che lo sport trasmette.

Graf. 4

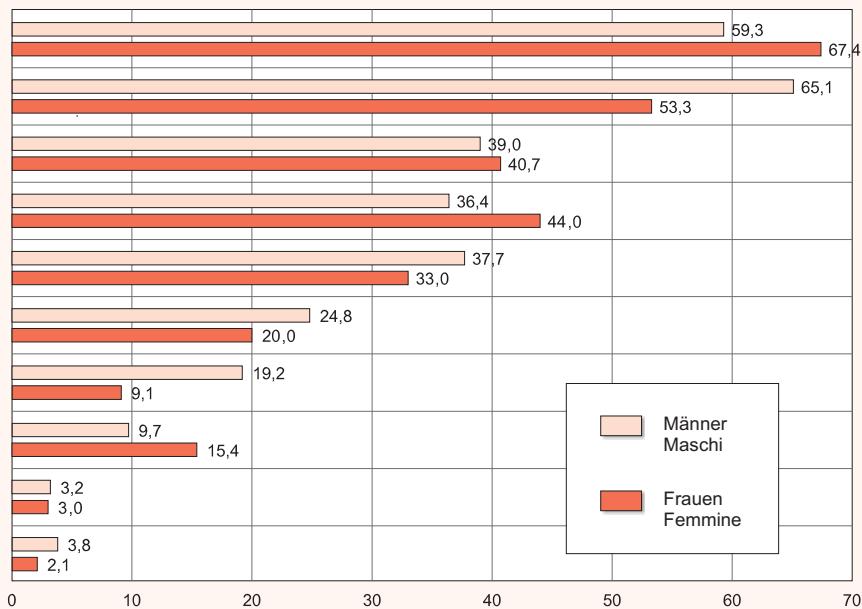
**Hauptgründe, warum Sport betrieben wird - 2006**

Prozentwerte der Personen, die regelmäßig oder gelegentlich Sport ausüben; Mehrfachantworten möglich

**Motivi più importanti per cui si pratica sport - 2006**

Valori percentuali calcolati sulle persone che praticano regolarmente o saltuariamente un'attività sportiva; più risposte possibili

- Um fit zu bleiben  
Per mantenermi in forma
- Aus Leidenschaft, Vergnügen  
Per passione, piacere
- Um Stress abzubauen und zur Entspannung  
Per scaricare la tensione, lo stress
- Um in die Natur zu kommen  
Per stare in mezzo alla natura
- Aus Zeitvertreib  
Per svago
- Um unter Leute zu kommen  
Per frequentare altre persone
- Wegen der Werte, die der Sport vermittelt  
(Teamgeist, Disziplin, Wettkampf)
- Per i valori che trasmette (spirito di squadra, disciplina, competizione)
- Aus therapeutischen Gründen  
A scopo terapeutico
- Um mit der Zeit Schritt zu halten  
Per stare al passo con i tempi
- Aus sonstigen Gründen
- Altro



© astat 2007 - Ir



Personen, die keinen Sport betreiben, geben als Grund Zeitmangel an, Männer wie Frauen in gleicher Weise (38,7% gegenüber 39,9%). Auch mangelndes Interesse wird von 37,4% der Bevölkerung angegeben, etwas mehr von den Männern. Familiäre Gründe werden von 16,8% der Frauen und nur 6,9% der Männer genannt.

Le persone che non fanno sport, non lo fanno per mancanza di tempo, ciò vale in misura uguale sia per gli uomini che per le donne (38,7% contro 39,9%). Anche la mancanza di interesse viene nominata dal 37,4% della popolazione, in misura maggiore da quella maschile. I motivi familiari sono citati dal 16,8% del-

Graf. 5

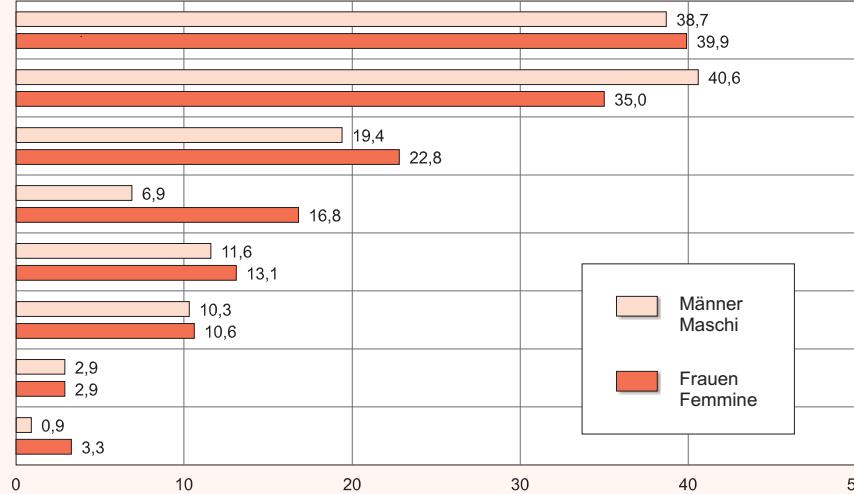
**Hauptgründe, warum kein Sport betrieben wird - 2006**

Prozentwerte; Mehrfachantworten möglich

**Motivi più importanti per cui non viene praticato sport - 2006**

Valori percentuali; più risposte possibili

- Keine Zeit (aus Studien- oder Arbeitsgründen)  
Mancanza di tempo (studio/lavoro)
- Mangelndes Interesse  
Mancanza di interesse
- Altersgründe  
Età
- Familiäre Gründe  
Motivi di famiglia
- Gesundheitliche Gründe  
Motivi di salute
- Müdigkeit, Trägheit  
Stanchezza, pigrizia
- Körperliche Behinderung  
Disabilità
- Finanzielle Gründe  
Motivi economici



© astat 2007 - Ir



ner genannt. Es handelt sich dabei vor allem um 30- bis 39-jährige (29,6%) und erwartungsgemäß um verheiratete Personen (20,8% gegenüber 5,2% der Nichtverheirateten).

Von diesen Personen haben 60,5% in der Vergangenheit überhaupt nie Sport betrieben, 25,7% regelmäßig und die restlichen 13,8% hingegen gelegentlich.

## 45,8% der Bevölkerung üben mindestens einmal wöchentlich leichte körperliche Tätigkeiten aus

Sportler und Nichtsportler wurden außerdem gefragt, ob sie in ihrer Freizeit, zusätzlich zu den angegebenen Sportarten, auch körperliche Tätigkeiten ausüben, etwa Schwimmen, Spaziergänge von wenigstens zwei Kilometern oder Radtouren unternehmen, u.ä. Hier ist die Altersgruppe, welche überhaupt keine körperliche Betätigung ausübt, vor allem unter den Personen mit 66 Jahren und mehr anteilmäßig stark vertreten. Andererseits ist es auch diese Altersgruppe, welche häufig körperliche Tätigkeiten ausübt (36,8% zweimal oder öfter in der Woche).

le donne e dal 6,9% degli uomini. Si tratta soprattutto di persone tra i 30 e i 39 anni (29,6%) e, ovviamente di persone sposate (20,8% contro il 5,2% di non sposati).

Di queste persone, il 60,5% in passato non ha mai fatto sport, il 25,7% regolarmente e il restante 13,8% occasionalmente.

## Il 45,8% della popolazione fa attività fisica moderata almeno una volta alla settimana

Sia agli sportivi che ai non sportivi è stato chiesto, inoltre, se, oltre alle eventuali attività sportive segnalate, svolgessero qualche attività fisica come per esempio nuotare, passeggiare di almeno due chilometri, andare in bicicletta o altro. In questo caso tra chi non svolge nessuna attività fisica, sono presenti in misura maggiore gli appartenenti alla classe di età di 66 anni o più. D'altra parte è anche questa la classe di età che svolge attività fisica frequente (36,8% due o più volte alla settimana).

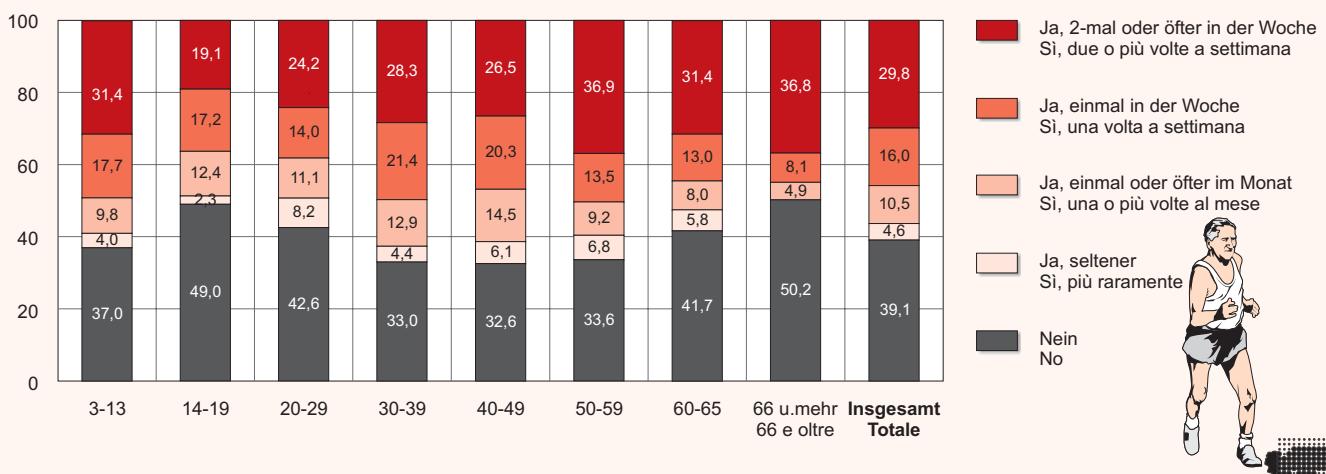
Graf. 6

### Körperliche Betätigung nach Altersklassen - 2006

Percentuale; Personen mit drei Jahren und mehr

### Attività fisiche per classi di età - 2006

Valori percentuali; persone di 3 anni e più



31,0% der Südtiroler geben an, einmal oder mehrmals in der Woche Spaziergänge, Ausflüge oder Picknicks zu machen, 22,9% einen Stadtbummel zu machen, 23,2% Spaziergänge im Wald, auf dem Land zu unternehmen und 5,1% Pilze sammeln, Beeren oder Blumen pflücken zu gehen. Nennenswert sind dabei die ziemlich höheren Prozentanteile der weiblichen Befragten bei diesen Betätigungen, besonders beim Stadtbummel und den Spaziergängen.

Il 31,0% degli altoatesini dichiara di fare passeggiate, gite o pic-nic una o più volte alla settimana, il 22,9% fa passeggiate in città, il 23,2% fa passeggiate nei boschi o in campagna e il 5,1% raccoglie funghi, bacche o fiori. Degna di nota è la percentuale più alta delle donne in queste attività, particolarmente per le passeggiate in città e le escursioni.

Tab. 4

**Körperliche Betätigung nach soziodemografischen Gruppen - 2006**

Werte je 100 Personen mit drei Jahren und mehr; Antworten „einmal oder mehrmals in der Woche“

**Attività fisiche per gruppi sociodemografici - 2006**

Valori per 100 persone di 3 anni e più; risposte "una o più volte alla settimana"

SOZIO-DEMOGRAPHISCHE MERKMALE	Spaziergänge, Ausflüge, Picknicks	Stadtbummel	Spaziergänge im Wald, auf dem Land (mindestens zwei Kilometer lang)	Pilze sammeln, Beeren oder Blumen pflücken	CARATTERISTICHE SOCIO-DEMOGRAFICHE
	Gite, escursioni, pic-nic	Passeggiate in città	Passeggiate nei boschi, in campagna (per almeno 2 km)	Raccoglie funghi, frutti, fiori	
<b>Geschlecht</b>					
Männer	24,8	15,7	20,2	4,7	Sesso
Frauen	37,0	29,9	26,1	5,5	Maschio Femmina
<b>Altersklassen (Jahre)</b>					
3 - 13	35,7	17,2	23,7	4,4	Classi di età (anni)
14 - 19	11,6	25,7	9,1	3,7	3 - 13
20 - 29	17,0	25,3	14,5	..	14 - 19
30 - 39	35,9	22,4	26,2	5,5	20 - 29
40 - 49	31,4	20,7	26,2	5,6	30 - 39
50 - 59	35,3	21,8	30,1	8,4	40 - 49
60 - 65	34,8	28,6	24,8	7,3	50 - 59
66 und mehr	35,4	25,9	23,4	5,9	60 - 65
					66 e più
<b>Studentitel</b>					
Universität/Doktorat	19,7	36,0	15,5	3,5	Titolo di studio
Maturadiplom	29,4	28,4	23,6	4,0	Laurea e affine
Fachdiplom	32,3	31,1	24,5	6,7	Maturità
Mittelschule	30,8	20,3	24,6	3,1	Diploma professionale
Grundschule	32,7	18,0	21,9	9,1	Licenza scuola media
Kein Studentitel	32,0	14,2	23,8	6,0	Licenza elementare
					Nessun titolo
<b>Familienstand</b>					
Ledig	25,0	23,9	17,8	4,1	Stato civile
Verheiratet	35,1	21,5	28,4	7,1	Nubile, celibe
Getrennt, geschieden	39,3	32,5	25,6	2,2	Coniugata/o
Verwitwet	31,1	25,3	19,9	4,0	Separata/o, divorziata/o
					Vedova/o
<b>Art der Gemeinde</b>					
Stadtgemeinden	24,8	43,8	19,7	5,6	Tipo di comune
Landgemeinden	35,2	8,6	25,6	4,8	Comuni urbani
					Comuni rurali
<b>Insgesamt</b>	<b>31,0</b>	<b>22,9</b>	<b>23,2</b>	<b>5,1</b>	<b>Totale</b>

*Maria Plank***Angewandte statistische Methoden**

Alle fünf Jahre führt das ASTAT in Südtirol die Mehrzweckerhebung „Die Bürger und ihre Freizeitgestaltung“ des ISTAT (Nationalinstitut für Statistik) durch. Diese Erhebung beschäftigt sich mit mehreren Aspekten der Freizeit: kulturelle Beteiligung, Sport, Nutzung der neuen Technologien und Beteiligung der Erwachsenen an Bildungsveranstaltungen. Die diesbezüglich ausgearbeiteten Fragen werden an die Mitglieder der aufgrund einer Stichprobeneziehung ermittelten Haushalte gerichtet.

Für die repräsentative Stichprobe der Südtiroler Bevölkerung werden die Haushalte anhand eines mehrstufigen Stichprobenverfahrens gezogen: Die erste Stufe entspricht den Gemeinden, die nach Einwohnerzahl geschichtet werden; die zweite hingegen den Haushalten, die nach Mitgliederanzahl geschichtet werden.

An der Erhebung 2006 nahmen 588 Haushalte teil, das sind 1.517 Haushaltseinheiten mit Wohnort in insgesamt 22 Südtiroler Gemeinden. Die Fragen der gegenwärtigen Mitteilung beziehen sich auf Personen mit drei und mehr Jahren.

Gemäß dem Stichprobenprinzip müssen die erhobenen Stichproben-einheiten auch die nicht in die Stichprobe fallenden Einheiten der Grundgesamtheit darstellen. Um diesem Prinzip gerecht zu werden, muss jede Stichprobeneinheit gewichtet werden, wobei das Gewicht die Anzahl der Einheiten in der Grundgesamtheit ausdrückt, die nicht in die Stichprobe fallen. Die Genauigkeit der Ergebnisse kann mit Hilfe von Vertrauensintervallen geschätzt werden.

In den Tabellen dieser Veröffentlichung werden unter „Stadtgemeinden“ die fünf großen Gemeinden (Bozen, Meran, Brixen, Leifers, Bruneck) eingeordnet und unter „Landgemeinden“ alle restlichen Gemeinden. Das Zeichen „..“ bedeutet, dass für dieses Merkmal die Repräsentativität nicht erreicht wurde.

**Osservazioni sul metodo adottato**

L'indagine multiscopo "I cittadini e il tempo libero" dell'ISTAT (Istituto nazionale di statistica) viene svolta ogni cinque anni in Alto Adige dall'ASTAT. Questa rilevazione riguarda svariati aspetti del tempo libero: partecipazione culturale, pratica sportiva, uso delle nuove tecnologie e partecipazione degli adulti ad attività formative. Le domande elaborate formano l'oggetto di interviste effettuate ai componenti delle famiglie selezionate.

Il campione rappresentativo della popolazione altoatesina seleziona le famiglie attraverso un campionamento a più stadi: le unità del primo stadio sono i comuni (stratificati per ampiezza demografica) e quelle del secondo le famiglie (stratificate per dimensione).

All'indagine del 2006 hanno contribuito attivamente 588 famiglie per un totale di 1.517 componenti residenti in 22 comuni. Le domande analizzate nel presente notiziario sono state rivolte alle persone con 3 anni e più.

In base al principio di stima campionaria, le unità appartenenti al campione devono rappresentare anche le unità della popolazione che non sono incluse nello stesso. Questo criterio viene realizzato attribuendo ad ogni unità campionaria un peso, che denota il numero di unità della popolazione che non sono incluse nel campione. La precisione dei risultati può essere stimata con l'ausilio di intervalli di confidenza.

Nelle tabelle di questa pubblicazione sotto "comuni urbani" sono classificati i cinque grandi comuni (Bolzano, Merano, Bressanone, Laives, Brunico) e sotto "comuni rurali" tutti gli altri comuni. Il segno „..“ indica che per quella caratteristica non è stata raggiunta la rappresentatività campionaria.